



Littérature et traduction grecques

 **ECTS**
3 crédits

 **Code Apogée**
LDC2U5

 **Composante(s)**
UFR Humanités

 **Période de l'année**
Printemps

En bref

- › **Mobilité d'études:** Oui
- › **Accessible à distance:** Oui

Présentation

Description

Littérature grecque et traduction

Intervenant : Marianne Massiéra

L'UE comporte un volet « renforcement en langue » et un volet « littérature ». Tout au long de leur parcours, les étudiants sont en effet initiés aux différents genres de la littérature grecque. Au fur et à mesure que la maîtrise de la langue s'avère plus solide, la part accordée aux textes en langue originale augmente jusqu'à devenir largement majoritaire lors de la troisième année de licence.

Pour ce deuxième semestre de licence 1, les étudiants découvriront le genre historiographique à travers ses deux plus illustres « pères fondateurs » : Hérodote (*L'Enquête*) et Thucydide (*La guerre du Péloponnèse*). Après une introduction générale visant à situer ces œuvres dans le contexte historique et intellectuel de leur production, on étudiera un florilège de passages choisis pour leur intérêt intrinsèque (littéraire, rhétorique, historique) mais aussi pour la fortune dont ils ont joui durant l'Antiquité et au-delà. Il sera demandé aux étudiants de lire intégralement ces deux œuvres en traduction française, l'évaluation (CC ou dispensés) pouvant porter — pour partie — sur cette lecture suivie.

Pour les étudiants inscrits à la FAD, le cours aura une thématique différente. On poursuivra l'étude des rapports entre éloquence et politique dans la cité d'Athènes. C'est sur cette thématique que les étudiants seront interrogés à l'oral.

Mutualisation



Heures d'enseignement

Littérature et traduction grecques - TD

Travaux Dirigés

24h

Contrôle des connaissances

1re session :

Régime général : **contrôle continu**

Dispensés : **oral (30 min. de préparation + 15 min. de passage)**

Rappel : les étudiants inscrits à la FAD seront interrogés, en littérature, sur le programme spécifique qui leur aura été proposé durant le semestre.

2e session : régime général et dispensés : **oral (30 min. de préparation + 15 min. de passage)**

Rappel : les étudiants inscrits à la FAD seront interrogés, en littérature, sur le programme spécifique qui leur aura été proposé durant le semestre.

Bibliographie

Œuvres au programme

- Hérodote, *L'Enquête*, trad. A. Barguet, 2 vol., Paris : Gallimard, 1985 (« Folio Classiques ») ;
- Thucydide, *La guerre du Péloponnèse*, trad. D. Roussel, Paris : Gallimard, 2000 (« Folio Classiques »).

(Une bibliographie complémentaire sera donnée à la rentrée par l'enseignant en charge du cours)

Infos pratiques